Erhebungsbogen							В
Projekt	Bi otopkartierung Hamb	burg		Interne Nr. DK5 DK5-GK DK5 - Name	132165 5030 Cranz	5032	
Handlungsbedarf Bearbeitung Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Nein BRA Fläche 1	Kopie	Nein	Biotop-Nr. alt Kartierung Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	216 27.07.201 95857,668		

Gesetzlicher Schutz	§ 30 (2) 1.1 Natürliche oder naturnahe Fließgewässer Schut	tz nur teilweise Ja
Gesamtbewertung	6 Wertvoll	
– Alter	6 Biotop mittleren Alters, 50 bis 100 Jahre	
 Belastungsgrad 	5 Flächenhaft mittlere oder örtlich starke Belastung	
 Ökolog. Funktion 	7 Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen E Puffer	3i otopverbund oder als
Seltenheit	7 Seltener Biotoptyp, mit seltenen oder bedrohten Pflges., gesättig RL-Arten	gtes Artens pektrum, ei nige

Bestandsbeschreibung

Tidebeeinflusster Fluss mit befestigten (Steinschüttung) und unbefestigten Uferabschnitten. Punktuell auch Spundwände. Entlang der Werft ist jedoch ein längerer Uferabschnitt mit einer Spundwand befestigt. Die von der Werft eingenommenen Bereiche haben sichd eutlich vergörßert im Vergleich zur Vorkartierung. Im Bereich der Ortslage von Cranz mehrere Boots anlegestellen. Der Verlauf der Este wurde nicht begradigt. Bei Niedrigwasser werden schmale Wattflächen ohne Bewuchs sichtbar, die z. T. auch ältere Steinpackungen überdeckt haben - diese sind als neuer Biotop (352) extra ausgewiesen. Die Ufervegetation besteht aus meist schmalen und nicht gesondert kartierten Rohrglanzgras- und Schilfröhrichten, wenigen (Baum-) Weidensäumen und Uferstaudenfluren. Lediglich auf der Westseite direkt an der Schleuse sind größere Ti deröhricht-Bestände ausgebildet. Im Bereich von Cranz grenzen zahlreiche Gärten direkt an die Este. Dort ist die Ufervegetation von der Gartennutzung bzw. -gestaltung beeinflusst. Der Tidenhub beträgt ca. 2-3 m. Der Schutz nach § 28 gilt nicht im Bereich des neuen und des alten Sperrwerks, der Werft und des Fähranlegers Cranz, wo das Ufer stark verbaut ist.

BTYP Biotoptyp Zusatz Zusatz zum Biotoptypen LRT Lebensraumtyp FFM Fluss, naturnah mit Beeinträchtigungen/Verbauungen (2018) kein kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie LRT NRS Schilf-Röhricht (2018) kein kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie LRT HUW Wei den-Ufergehölzsaum (2018) FWO Flusswatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)	HF Ja	F.Anteil - gesetzl. Grundl.
FFM Fluss, naturnah mit Beeinträchtigungen/Verbauungen (2018) kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie NRS Schilf-Röhricht (2018) kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie LRT HUW Wei den-Ufergehölzsaum (2018) FWO Flusswatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)	Ja	90%
kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie LRT NRS Schilf-Röhricht (2018) kein kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie LRT HUW Wei den-Ufergehölzsaum (2018) FWO Flusswatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		JU /U
NRS Schilf-Röhricht (2018) kein kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie LRT HUW Wei den-Ufergehölzsaum (2018) FWO Flusswatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		(§ 30 (2) 1.1)
kein kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie LRT HUW Wei den-Ufergehölzsaum (2018) FWO Flusswatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		
kein kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie LRT HUW Wei den-Ufergehölzsaum (2018) FWO Flusswatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		0 %
HUW Wei den-Ufergehölzsaum (2018) FWO Flus swatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		§ 30 (2) 2.3
FWO Flusswatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		
FWO Flusswatt, ohne Bewuchs (2018) NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		0 %
NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		(§ 30 (2) 1.1), (§ 30 (2) 1.2)
NUE Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)		0 %
		§ 30 (2) 6.3
		0 %
		§ 30 (2) 1.1
kein kein Lebens raumtyp nach FFH-Richtlinie LRT		
		10 %
FFA Fluss, ausgebaut (2018)		
kein kein Lebens raumtyp nach FFH-Richtlinie LRT		

08.09.2022 Seite 1 von 9

Erhebungsbogen							В
Projekt	Bi otopkartierung Ha	mburg		Interne Nr. DK5 DK5-GK DK5 - Name	132165 5030 Cranz	5032	
Handlungsbedarf Bearbeitung Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Nein BRA Fläche 1	Kopie	Nein	Biotop-Nr. alt Kartierung Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	216 27.07.201 95857,668	_	

Räumliche Lage			
Lagebeschreibung Nachbarnutzung/en Rechtswert (X) Bezirk Stadtteil (OT-Nr.) Digitaler Grünplan	Este Siedlung. Werft, Obstbaun 551805 Harburg Cranz (718) Hafengesamtgebiet	mplantagen, Gehölze, Hochwert (Y) Naturraum Gemarkung Ramsargebiet	5931782 Altländer Hoch- und Sietland (671.21) Cranz (702) EG-Vogelschutzgeb.
Ausgleichsflächen NSG / ND / LSG FFH-GEBIET Wasserschutzgebiet	x Biosphärenreservat	Nationalpark	
Karte	CRANZ Sporplatz		Werts Wests AS AW AS A WW AS A STATE FOR THE STATE OF

Weitere Erheb	ungsbögen						
Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)
132165	3002	5230	1	14.10.2009	<	5032	30
Zuordnung: N = nac	hfolgende Kartierun	ng, K = weitere	: Kartierungen (zeitli	ch vorher oder nachher	7)		

Maßstab 1 : 10000

08.09.2022 Seite 2 von 9

Erhebungsbogen Interne Nr. 132165 Projekt **DK5** | DK5-GK Biotopkartierung Hamburg 5030 5032 DK5 - Name Cranz Handlungsbedarf Biotop-Nr. | alt Nein 216 30 Bearbeitung Kopie Kartierung BRA Nein 27.07.2018 Räumliche Abbildung Fläche Fläche / Länge [m²/m] 95857,6684 **Anzahl Abschnitte** 1 Breite (lineare Abb.) [m]

Foto			
Interne Nr.	Index	Dateiname	Aufnahmerichtung
72068 72069 72070 72071	0 0 0	5030_216_270718_2.JPG 5030_216_270718_1.JPG 5030_216_270718_6.JPG 5030_216_270718_5.JPG	

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Auswertung Gefährdung/Einflüsse Wertgesichtspunkte Maßnahmen	Gewässerausbau (Uferbefestigungen) Naturnähe, Ti denhub, Enntstehung relativ großer Wattbereiche. Es sollte geprüft werden, ob das Nordufergegenüber der Werft teilweise ohne Steinschüttungen auskommt und ob hier Uferbereiche abgeflacht werden können um langfristig auenartige Bereiche zu schaffen.
	Von einer weiteren Vergrößerung des Werftgeländes sei abzuraten.

Foto			
Fotodatei	5030_216_270718_1.JPG	Fotodatei	5030_216_270718_2.JPG
Bildbeschreibung Aufnahmerichtung	k.A.	Bildbeschreibung Aufnahmerichtung	k.A.





08.09.2022 Seite 3 von 9

Erhebungsbogen

Interne Nr.

Projekt Biotopkartierung Hamburg DK5 | DK5-GK 5030 5032

DK5 - Name Cranz Handlungsbedarf Biotop-Nr. | alt Nein 216 30 Bearbeitung Kartierung BRA Kopie Nein 27.07.2018 Räumliche Abbildung Fläche Fläche / Länge [m²/m] 95857,6684

Anzahl Abschnitte 1 Breite (lineare Abb.) [m]

Foto

Fotodatei5030_216_270718_5.JPGFotodatei5030_216_270718_6.JPGBildbeschreibungFoto: I. BodendieckBildbeschreibungFoto: I. Bodendieck





132165

Teilflächenbeschreibung	3		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	1
Biotoptyp	Fluss, naturnah mit Beei nträ chtigungen/Verbauungen (2018)	Biotoptyp	FFM
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	(§ 30 (2) 1.1)
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	Ja
		Flächenanteil	90 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

08.09.2022 Seite 4 von 9

Erhebungsbogen							В
				Interne Nr.	132165		
Projekt	Biotopkartierung H	amburg		DK5 DK5-GK	5030	5032	
				DK5 - Name	Cranz		
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	216	30	
Bearbeitung	BRA	Kopie	Nein	Kartierung	27.07.201	8	
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	95857,668	34	
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Boden	
Feuchte	8 - naß
Reaktion	7 - neutral
Stickstoffgehalt	7 - stickstoffreich
Gewässer	
Böschungshöhe	5.00 m
Gewässertiefe	4.00 m
Breite	40.00 m
Wasserführung	w - wechs el nde Wasserstände
Strömung	rt - ruhig fließend mit Turbulenzen
Trübung	m - mittlere Trübung
Färbung	grau
Standort, Relief	
Böschungsneigung	steil - 1:1 bis 1:2
Belichtung	7 - halbsonnig
Veg Deckg./Ant.	
Gesamt	20 %
1. Baums chicht	5 %
2. Baums chicht	5 %
Strauchschicht	5 %
1. Krautschicht	15 %
Veg Zeigerwerte	
Anz. Giftpflanzen	3
Anz. Wechselfeuchtezeiger	6
Anz. Überschwemmungsz.	12

Zeigerwerte d	er Pflanzenartenliste (Auswer	tung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig	6,8
Boden	Feuchte	naß	8,1
	Stickstoff (N)	stickstoffreich	7,4
	Reaktion	neutral	7,2
Vegetation	Mahdverträglichkeit	s chnittempfindlich bis mäßig s chnittverträglich	3,5
Zeigerwerte	Futterwert	sehr geringwertiges Futter	2,2
	Wechselfeuchteanzeiger		5
	Giftpflanzen		2
	Überschw.anzeiger		11

Pflanzenartenliste															
											Rote Liste			e	
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	W	Vs	St PA	. Ph	Sz VS	V	G	cf	§	НН	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)															
Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)	7	W													
Aegopodium podagraria (Giersch)	7	Z													
Alliaria petiolata (Knoblauchsrauke)	7	W													
Angelica archangelica (Echte Engelwurz)	7	W													
Angelica sylvestris (Wald-Engelwurz)	7	W										V			

08.09.2022 Seite 5 von 9

Erhebungsbogen Interne Nr. 132165

Projekt Biotopkartierung Hamburg DK5 | DK5-GK 5030 5032

DK5 - Name Cranz Handlungsbedarf Nein Biotop-Nr. | alt 216 30 **Bearbeitung BRA Kopie** Nein Kartierung 27.07.2018 Räumliche Abbildung Fläche Fläche / Länge [m²/m] 95857,6684

Anzahl Abschnitte 1 Breite (lineare Abb.) [m]

Pflanzenartenliste																	
														Rot	e List	te	
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	нн	ND	SH	D
Bidens frondosa (Schwarzfrüchtiger Zweizahn)	7	W															
Caltha palustris (Sumpf-Dotterblume)	7	W												3	3	V	V
Calystegia sepium (Zaun-Winde)	7	Z															
Carex hirta (Behaarte Segge)	7	W															
Cirsium oleraceum (Kohl-Kratzdistel)	7	W															
Deschampsia wibeliana (Schlamm-Schmiele)	7	W													3		3
Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen)	7	h															
Fallopia japonica (Japanischer Staudenknöterich)	7	W															
Filipendula ulmaria (Mädesüß)	7	Z															
Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)	7	W															
Galium aparine (Kletten-Labkraut)	7	W															
Geum urbanum (Echte Nelkenwurz)	7	W															
Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)	7	Z															
Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)	7	W											b				
Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)	7	W															
Lythrum salicaria (Blut-Weiderich)	7	Z															
Nasturtium officinale (Echte Brunnenkresse)	7	W															
Persicaria lapathifolia (Ampfer-Knöterich)	7	Z															
Petasites hybridus (Gewöhnliche Pestwurz)	7	Z															
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7	Z															
Phragmites australis (Schilf)	7	h															
Populus alba (Silber-Pappel)	7	W															
Pyrus communis (Kultur-Birne)	7	W															
Rubus armeniacus (Armenische Brombeere)	7	W															
Rumex hydrolapathum (Fluss-Ampfer)	7	W															
Salix alba (Silber-Weide)	7	Z															
Salix viminalis (Korb-Weide)	7	Z															
Schoenoplectus lacustris (Gewöhnliche Teichsimse)	7	W												2			
Scirpus sylvaticus (Wald-Simse)	7	W														V	
Senecio inaequidens (Schmalblättriges	7	W															
Greiskraut)																	
Stachys palustris (Sumpf-Ziest)	7	W															
Taraxacum spec. (Löwenzahn)	7	W															
Typha latifolia (Breitblättriger Rohrkolben)	7	W															
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	Z															
Valeriana excelsa (Kriechender Baldrian)	7	W															
					An	zahl F	Rote I	iste	Arter	1				3	2		2
					An	zahl A	Arten			40							

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

08.09.2022 Seite 6 von 9

Erhebungsbogen Interne Nr. 132165 Projekt Biotopkartierung Hamburg **DK5** | DK5-GK 5032 5030 DK5 - Name Cranz Handlungsbedarf Biotop-Nr. | alt Nein 216 30 Bearbeitung **BRA Kopie** Kartierung 27.07.2018 Nein Räumliche Abbildung Fläche Fläche / Länge [m²/m] 95857,6684

Breite (lineare Abb.) [m]

Anzahl Abschnitte

Teilflächenbeschreibung Teilflächentyp Teilflächen-Nr. 2 Schilf-Röhricht (2018) **Biotoptyp Biotoptyp** NRS - Zusatz (§ 30 (2) 2.2), gesetzl. Grundl. § 30 (2) 2.3 FFH-LRT kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie FFH-LRT kein LRT Beschreibung **Entw.potential LRT** Hauptfläche Flächenanteil 0 % FFH-Unters.Fläche Nein Saatgutfläche Nein

Teilflächenbeschreibung Teilflächen-Nr. Teilflächentyp 3 Weiden-Ufergehölzsaum (2018) **Biotoptyp** HUW **Biotoptyp** - Zusatz gesetzl. Grundl. (§ 30 (2) 1.1),(§ 30 (2) 1.2) **FFH-LRT** FFH-LRT Beschreibung **Entw.potential LRT** Hauptfläche Flächenanteil 0 % FFH-Unters.Fläche Nein Saatgutfläche Nein

Teilflächenbeschreik	oung		
Teilflächentyp	Flusquatt ohno Pourushs (2019)	Teilflächen-Nr.	4 FWO
Biotoptyp - Zusatz	Flusswatt, ohne Bewuchs (2018)	Biotoptyp - gesetzl. Grundl.	(§ 30 (2) 1.1), § 30 (2) 6.3
FFH-LRT Beschreibung		FFH-LRT Entw.potential LRT Hauptfläche	
		Flächenanteil	0 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

08.09.2022 Seite 7 von 9

Teilflächenbeschreib	ung		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	5
Biotoptyp	Hochstaudensäume der Unterelbe (2018)	Biotoptyp	NUE
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	§ 30 (2) 1.1
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
Nur kleinflächig und	artenarm ausgeprägt - ans onsten extra ausgewiesen.	Hauptfläche	
		Flächenanteil	0 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

eilflächenbeschreik	, and		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	7
Biotoptyp	Fluss, ausgebaut (2018)	Biotoptyp	FFA
Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	
FH-LRT	kein Lebensraumtypnach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kei n LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	
		Flächenanteil	10 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

Zeigerwerte d	er Pflanzenartenliste (Auswer	tung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig	6,8
Boden	Feuchte	naß	8,2
	Stickstoff (N)	stickstoffreich	7,5
	Reaktion	neutral	7,2
Vegetation	Mahdverträglichkeit	schnittempfindlich (nur Herbstschnitt vertragend)	3,5
Zeigerwerte	Futterwert	sehr geringwertiges Futter	2,2
	Wechselfeuchteanzeiger		5
	Giftpflanzen		3
	Überschw.anzeiger		9

Pflanzenartenliste																
													Rot	e List	e	
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	W	Vs	St PA	Ph	Sz	VS	٧	G	cf	§	нн	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																
Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)	7	W														
Aegopodium podagraria (Giersch)	7	Z														

08.09.2022 Seite 8 von 9

Erhebungsbogen Interne Nr. 132165 Projekt Biotopkartierung Hamburg **DK5** | DK5-GK 5032 5030 DK5 - Name Cranz Handlungsbedarf Nein Biotop-Nr. | alt 216 30 Bearbeitung **BRA Kopie** Nein Kartierung 27.07.2018 Räumliche Abbildung Fläche Fläche / Länge [m²/m] 95857,6684

Breite (lineare Abb.) [m]

Anzahl Abschnitte

Pflanzenartenliste														Dot	e List		
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	w	Vs	St	PA	Ph	Sz	vs	v	G	cf	δ	HH	e List ND	_	D
Alliaria petiolata (Knoblauchsrauke)	7	W											_				
Bidens frondosa (Schwarzfrüchtiger Zweizahn)	7	W															
Caltha palustris (Sumpf-Dotterblume)	7	W												3	3	V	\
Calystegia sepium (Zaun-Winde)	7	Z															
Cirsium oleraceum (Kohl-Kratzdistel)	7	W															
Deschampsia wibeliana (Schlamm-Schmiele)	7	W													3		3
Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen)	7	h															
Fallopia japonica (Japanischer Staudenknöterich)	7	W															
Filipendula ulmaria (Mädesüß)	7	Z															
Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)	7	W															
Galium aparine (Kletten-Labkraut)	7	W															
Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)	7	Z															
Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)	7	W											b				
Lythrum salicaria (Blut-Weiderich)	7	Z															
Nasturtium officinale (Echte Brunnenkresse)	7	Χ															
Persicaria lapathifolia (Ampfer-Knöterich)	7	Z															
Petasites hybridus (Gewöhnliche Pestwurz)	7	Z															
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7	Z															
Phragmites australis (Schilf)	7	h															
Populus alba (Silber-Pappel)	7	W															
Pyrus communis (Kultur-Birne)	7	W															
Rumex hydrolapathum (Fluss-Ampfer)	7	W															
Salix alba (Silber-Weide)	7	W															
Salix alba (Silber-Weide)	7	Z															
Salix viminalis (Korb-Weide)	7	Z															
Schoenoplectus lacustris (Gewöhnliche Teichsimse)	7	W												2			
Sium latifolium (Breitblättriger Merk)	7	Χ												3			
Stachys palustris (Sumpf-Ziest)	7	W															
Typha latifolia (Breitblättriger Rohrkolben)	7	W															
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	Z															
Valeriana excelsa sambucifolia	7	W												D		D	[
(Holunderblättriger Baldrian)																	
					An	zahl I	Rote I	iste.	Arter	1				4	2	2	3
					An	zahl /	Arten			32							

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

08.09.2022 Seite 9 von 9